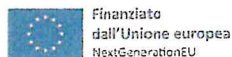


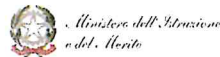


Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers

Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Dekret der Schulführungskraft Nr. 27 vom 14. 09. 2023

DECRETO DELLA DIRIGENTE SCOLASTICA nr. 27 del 14-09-2023

CUP G14D22004830006

Auswahlverfahren Personal

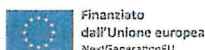
Avvio procedura selettiva

<p>OGGETTO: Piano nazionale di ripresa e resilienza, Missione 4 – Istruzione e ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 3.2 “<i>Scuola 4.0. Scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori</i>”, finanziato dall’Unione europea – <i>Next Generation EU</i> – “<i>Azione 1: Next generation classrooms - Ambienti di apprendimento innovativi</i>”</p>	<p>GEGENSTAND: Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (PNRR), Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Stärkung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: vom Kindergarten bis zur Universität - Investition 3.2 “<i>Schule 4.0. Innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien</i>”, finanziert von der Europäischen Union - <i>Next Generation EU</i> – „<i>Aktion 1: Next generation classrooms - Innovative Lernumgebungen</i>“</p>
<p>Decreto per l’avvio di una procedura di selezione per il conferimento di incarichi individuale/i avente/i ad oggetto:</p>	<p>Dekret über die Einleitung eines Auswahlverfahrens für die Erteilung von Beauftragungen für:</p>

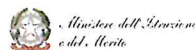


Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers

Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives

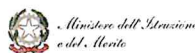


Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



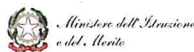
<p>A) Installazione di software e app, configurazione e messa in servizio di laptop e tablet, lavagne digitali ad uso degli alunni e/o</p> <p>B) Pianificazione e implementazione della formazione digitale interna degli insegnanti</p>	<p>A) Installation Von Software und Apps, Einrichtung und Inbetriebnahme der Laptops und Tablets, digitalen Tafeln zum Gebrauch durch die Schüler*innen und/oder</p> <p>B) Planung und Durchführung von interner digitaler Lehrerfortbildung</p>
<p>Titolo del Progetto</p> <p>Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani</p>	<p>Projekttitel</p> <p>Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani</p>
<p>CUP G14D22004830006</p>	<p>CUP G14D22004830006</p>
<p>La dirigente scolastica</p>	<p>Die Schulführungskraft</p>
<p>VISTO il decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, avente ad oggetto «<i>Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche</i>» e, in particolare, l'art. 7, comma 6;</p>	<p>Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 165 vom 30. März 2001 mit „<i>Allgemeinen Vorschriften für die Arbeit in der öffentlichen Verwaltung</i>“, insbesondere in Artikel 7 Absatz 6,</p>
<p>VISTA la legge del 16 gennaio 2003, n. 3, recante «Disposizioni ordinamentali in materia di pubblica amministrazione» e, in particolare, l'art. 11 («Codice unico di progetto degli investimenti pubblici»), commi 1 e 2-bis;</p>	<p>nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 3 vom 16. Januar 2003 mit „Bestimmungen über die öffentliche Verwaltung“ und insbesondere in Artikel 11 („Einheitlicher Projektkodex für öffentliche Investitionen“), Absätze 1 und 2-bis,</p>
<p>VISTO il decreto legislativo dell'8 aprile 2013, n. 39, avente ad oggetto «<i>Disposizioni in materia di incompatibilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in</i></p>	<p>nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 39 vom 8. April 2013 über die „<i>Bestimmungen über die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Ämtern in öffentlichen Verwaltungen und privaten Einrichtungen unter öffentlicher</i></p>


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito


<i>controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190»;</i>	<i>Kontrolle gemäß Artikel 1, Absätze 49 und 50, des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012”,</i>
VISTO il decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77, convertito, con modificazioni, dalla legge del 29 luglio 2021, n. 108, recante « <i>Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure</i> » e, in particolare, l'art, 41, comma 2-ter;	nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 77 vom 31. Mai 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 108 vom 29. Juli 2021, über die „ <i>Verwaltung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans und erste Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren</i> “, insbesondere in Artikel 41 Absatz 2 Buchstabe,
VISTO il decreto-legge del 9 giugno 2021, n. 80, convertito, con modificazioni, dalla legge del 6 agosto 2021, n. 113, recante « <i>Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia</i> » e, in particolare, l'art. 1, comma 1;	nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 80 vom 9. Juni 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 113 vom 6. August 2021, über " <i>Dringende Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungskapazität der öffentlichen Verwaltungen, die für die Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) zuständig sind, und der Effizienz der Justiz</i> ", insbesondere in Artikel 1 Absatz 1;
VISTO il decreto-legge del 6 novembre 2021, n. 152, recante « <i>Disposizioni urgenti per l'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per la prevenzione delle infiltrazioni mafiose</i> »;	nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 152 vom 6. November 2021 mit dem Titel " <i>Dringende Bestimmungen zur Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) und zur Verhinderung der Infiltration durch die Mafia</i> ",
VISTO il decreto-legge 17 maggio 2022, n. 50, convertito, con modificazioni, dalla legge 15 luglio 2022, n. 91, recante « <i>Misure urgenti in materia di politiche energetiche nazionali, produttività delle imprese e attrazione degli investimenti, nonché in materia di politiche sociali e di crisi ucraina</i> »;	nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 50 vom 17. Mai 2022, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 91 vom 15. Juli 2022, mit „ <i>dringenden Maßnahmen zur nationalen Energiepolitik, zur Produktivität der Unternehmen und zur</i>

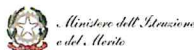

**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito

 Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

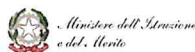
	<i>Anziehung von Investitionen sowie zur Sozialpolitik und zur Ukraine-Krise“,</i>
VISTO il decreto-legge del 30 aprile 2022, n. 36, convertito, con modificazioni, dalla legge 29 giugno 2022, n. 79, recante « <i>Ulteriori misure urgenti per l'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR)</i> » e, in particolare, l'art. 47, comma 5;	nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 36 vom 30. April 2022, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022, über „ <i>Weitere dringende Maßnahmen zur Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR)</i> “, insbesondere in Artikel 47, Absatz 5;
VISTO il decreto-legge 24 febbraio 2023, n. 13, recante « <i>Disposizioni urgenti per l'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e del Piano nazionale degli investimenti complementari al PNRR (PNC), nonché per l'attuazione delle politiche di coesione e della politica agricola comune</i> »;	nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 13 vom 24. Februar 2023 über „ <i>Dringende Bestimmungen für die Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) und des Nationalen Plans für ergänzende Investitionen zum PNRR (PNC) sowie für die Umsetzung der Kohäsionspolitik und der Gemeinsamen Agrarpolitik</i> “,
VISTA la Linea di Investimento 3.2 del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (Missione 4, Componente 1), denominata « <i>Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori</i> »;	nach Einsichtnahme in die Investitionslinie 3.2 des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (Mission 4, Komponente 1) mit dem Titel „ <i>Schule 4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien</i> “;
VISTA la Circolare della Presidenza del Consiglio dei ministri – Dipartimento della funzione pubblica n. 2 dell'11 marzo 2008, avente ad oggetto « <i>Legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne</i> »;	nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Ministerratspräsidiums - Abteilung Öffentlicher Dienst Nr. 2 vom 11. März 2008 zum „ <i>Gesetz Nr. 244 vom 24. Dezember 2007, Bestimmungen im Bereich der externen Mitarbeit</i> “;
VISTA la Circolare Funzione Pubblica dell'11 marzo 2008, n. 2, avente ad oggetto « <i>legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne</i> »;	nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr. 2 der Abteilung Öffentlicher Dienst vom 11. März 2008 betreffend das „ <i>Gesetz Nr. 244 vom 24.</i>


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU


	<i>Dezember 2007, Bestimmungen im Bereich der externen Mitarbeit“;</i>
<p>VISTO il decreto del Ministro dell'Istruzione 14 giugno 2022, n. 161, con il quale è stato adottato il «<i>Piano Scuola 4.0</i>», che costituisce il quadro concettuale e metodologico in base al quale le Istituzioni scolastiche progettano e realizzano i nuovi ambienti didattico-educativi e relativi laboratori e al quale si fa più ampio rinvio per tutti gli aspetti connessi con la relativa progettazione esecutiva;</p>	<p>nach Einsichtnahme in das Dekret des Bildungsministers Nr. 161 vom 14. Juni 2022, mit dem der "<i>Plan Schule 4.0</i>" verabschiedet wurde, der den konzeptionellen und methodischen Rahmen darstellt, auf dessen Grundlage die Schulen die neuen didaktisch-pädagogischen Umgebungen und die dazugehörigen Laboratorien konzipieren und umsetzen, und auf den für alle Aspekte im Zusammenhang mit der diesbezüglichen Ausführungsplanung ausführlicher Bezug genommen wird,</p>
<p>VISTO il decreto del Ministro dell'istruzione 8 agosto 2022, n. 218, con il quale sono state ripartite le risorse tra le Istituzioni scolastiche in attuazione del «<i>Piano Scuola 4.0</i>» in particolare, l'<i>Allegato al predetto decreto n. 218 del 2022, che prevede il finanziamento destinato a questa Istituzione scolastica per l'importo di euro 212.371,47;</i></p>	<p>nach Einsichtnahme in das Dekret des Bildungsministers Nr. 218 vom 8. August 2022, mit dem die Mittel zur Umsetzung des <i>Plans „Schule 4.0“</i> auf die Schulen verteilt wurden, <i>insbesondere auf den Anhang des oben genannten Dekrets Nr. 218 / 2022, mit welchem dieser Schule eine Finanzierung in Höhe von 212.371,47 Euro zugewiesen worden ist;</i></p>
<p>VISTE le Istruzioni operative prot. n. 0107624, del 21 dicembre 2022, adottate dal Ministero dell'istruzione e del merito e recanti «<i>PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università Investimento 3.2: Scuola 4.0</i>» e, in particolare, il paragrafo 4, sezione «<i>Spese ammissibili</i>»;</p>	<p>nach Einsichtnahme in die vom Ministerium für Bildung erteilten Anleitungen Nr. 0107624 vom 21. Dezember 2022 mit dem Inhalt "<i>Nationaler Aufbau- und Resilienzplans (PNRR), MISSION 4: BILDUNG UND FORSCHUNG, Komponente 1 - Stärkung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: vom Kindergarten bis zur Universität, Investition 3.2: „Schule 4.0“</i> und insbesondere Absatz 4, Abschnitt „<i>Zuschussfähige Ausgaben</i>“,</p>


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

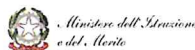
 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito

 Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

VISTI i Contratti Collettivi per il personale vigenti in Provincia di Bolzano;	nach Einsichtnahme in die in der Provinz Bozen geltenden Kollektivverträge für das Personal;
VISTA la legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "Disciplina del procedimento amministrativo";	nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, "Regelung des Verwaltungsverfahrens",
VISTA la legge Provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "Autonomia delle scuole";	nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 12 vom 29. Juni 2000 „Autonomie der Schulen“,
VISTA la legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, "Ordinamento della formazione professionale";	nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40, „Ordnung der Berufsbildung“,
VISTA la delibera della Giunta Provinciale 30 gennaio 2018, n. 79, allegato F, che determina gli importi massimi per incarichi esterni all'amministrazione provinciale, da parte delle scuole;	nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 79 vom 30. Januar 2018, Anlage F, in dem die Höchstbeträge für die Beauftragung verwaltungsexternen Personals durch die Schulen festgelegt sind;
VISTA la delibera della Giunta Provinciale 26 gennaio 2021 n. 39 che stabilisce i compensi per relatori in seminari, convegni, conferenze e corsi di aggiornamento;	nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 39 vom 26. Jänner 2021 betreffend „Richtlinien zu Vergütungen an externe Experten und Expertinnen bei Bildungs- und ähnlichen Initiativen, die vom Land organisiert werden“,
VISTO il Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 "Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano"	nach Einsichtnahme in Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“,


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

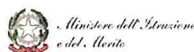
 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

FUTURA
 LA SCUOLA
 PER L'ITALIA DI DOMANI

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito

Italiadomani
 PIANO NAZIONALE
 DI RIPRESA E RESILIENZA

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa adottato dal consiglio di Istituto per il triennio 2022/2023;	nach Einsichtnahme in den Dreijahresplan für das Bildungsangebot, den der Schulrat für den Dreijahreszeitraum 2022/2023 genehmigt hat,
VISTA la delibera del Consiglio di Istituto nr.4; del 02.05.2023]; determinazione criteri per lo svolgimento delle attività negoziali da parte del Dirigente Scolastico	nach Einsichtnahme in den Beschluss des Schulrats Nr. 4 vom 02.05.2023 betreffend die „Festlegung von Kriterien für die Durchführung von Verhandlungen durch die Schulführungskraft“,
VISTO il budget economico per l'anno 2023 approvato dal consiglio di Istituto in data 02-05-2023;	nach Einsichtnahme in das vom Schulrat am 02.05.2023 genehmigte Finanzbudget für das Jahr 2023;
VISTI il progetto e l'Accordo di concessione sottoscritti digitalmente dal Dirigente scolastico e dal Coordinatore dell'Unità di Missione del PNRR;	nach Einsichtnahme in das Projekt und die Finanzierungsvereinbarung, die von der Schulführungskraft und dem Koordinator der PNRR-Mission digital unterzeichnet wurde,
VISTO il decreto del Dirigente Scolastico di variazione del budget dell'importo del progetto n. 11 del 24-05-2023 -	Nach Einsichtnahme in das Dekret der Schulführungskraft, mit welchem die Budgetänderung für den Betrag des Projekts Nr. 11 von 24.05.2023 genehmigt wird;]
CONSIDERATA la necessità, nell'ambito del Progetto "Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani", CUP G14D22004830006 di avvalersi della collaborazione di nr. 4 i 4 incarichi individuali aventi ad oggetto la partecipazione al gruppo di progettazione per la realizzazione del progetto "Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani" o, in possesso di	in Anbetracht der Notwendigkeit , im Rahmen des Projektes "Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani", CUP G14D22004830006 die Mitarbeit von 4 Einzelaufträge zur Mitarbeit in der Projektgruppe zur Realisierung des Projektes „Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani“, im Besitz geeigneter Voraussetzungen für die Auftragsvergabe


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito

 Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI SPESA E INNOVAZIONE

idonei requisiti per l'affidamento dell'incarico avente ad oggetto - Gli incarichi comportano lo svolgimento di attività progettuali strumentali e all'allestimento degli ambienti e all'utilizzo tecnico delle attrezzature per la realizzazione del progetto finanziato, nell'ambito della Linea di Investimento 3.2 "Scuola 4.0. Scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori", dall'Unione europea – Next Generation EU – Azione 1: Next Generation Classrooms – Ambienti di apprendimento innovativi. Gli incarichi vengono conferiti per la seguente durata: a partire dalla data di incarico e fino al 31.08.2024, per un massimo di 330 ore di 60 minuti di lavoro complessivo, svolte al di fuori dell'orario di servizio, da ripartire fra il personale selezionato, per un importo orario pari alla tariffa per le ore funzionali prevista dal contratto collettivo

in vigore per il personale docente della provincia di Bolzano (€ 22,00 all'ora, importo inteso al lordo di ogni altro onere) e in rapporto alle ore effettivamente prestate e rendicontate.

Nello specifico, l'incarico da attribuire prevede l'espletamento delle seguenti prestazioni;

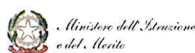
- individuazione delle esigenze didattiche-metodologiche connesse ai processi di innovazione in relazione alla trasformazione in senso digitale delle classi;
- Accompagnare e sostenere il trasferimento del processo di innovazione didattico-metodologico per l'uso dei media digitali nel collegio docenti;

betreffend in Anspruch zu nehmen, die über die entsprechenden Voraussetzungen für die Übertragung der Aufgabe verfügen. Die Aufgaben umfassen die Durchführung instrumenteller Projektaktivitäten wie die Einrichtung der Umgebungen und die technische Nutzung der Ausrüstung für die Realisierung des Projektes, finanziert im Rahmen der Investitionslinie 3.2 „Schule 4.0. Innovative Schulen, Verkabelung, neu Lernumgebungen und Labore“, von der Europäischen Union – Next Generation EU – Aktion 1: Next Generation Classrooms – Innovative Lernumgebungen. Die Aufgaben werden für folgende Dauer vergeben: ab dem Datum der Ernennung und bis zum 31.08.2024, für maximal 330 Stunden von 60 Minuten der Gesamtarbeit, die außerhalb der Dienstzeiten geleistet wird, auf das auf das gewählte Personal verteilt, für einen Stundensatz, der dem im Tarifvertrag vorgesehenen Satz für Funktionsstunden gültig für Lehrkräfte in der Provinz Bozen entspricht (22,00 € pro Stunde, Betrag inklusive jeglicher anderer Gebühren) und im Verhältnis zu den tatsächlich geleisteten und gemeldeten Stunden.

Konkret beinhaltet der Auftrag die Erbringung folgender Leistungen;

- Ermittlung des didaktischen und methodischen Bedarfs im Zusammenhang mit den Innovationsprozessen in Bezug auf digitale Transformation des Unterrichts;
- Transfer des didaktischen-methodologischen Innovationsprozesses zur Nutzung

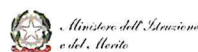

**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito


<ul style="list-style-type: none"> • ricognizione delle caratteristiche strutturali e della strumentazione delle classi/ambienti, al fine di individuare le possibilità di trasformazione di tale ambiente in ambiente digitale di apprendimento; • individuazione della tipologia e delle caratteristiche della strumentazione digitale da inserire per trasformarlo in un ambiente digitale di apprendimento; • progettazione delle modifiche strutturali degli spazi e degli arredi delle classi/ambienti, in coerenza con la strumentazione digitale individuata; allestimento delle classi/ambienti; • collaborazione con la dirigente scolastica e con la segreteria della scuola per l'armonizzazione degli aspetti progettuali con quelli amministrativi; 	<p>der digitalen Medien im Kollegium begleiten und unterstützen;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anerkennung der strukturellen Merkmale und Ausstattung der Klassen/Umgebungen mit dem Ziel die Möglichkeit der Umwandlung in eine digitale Umgebung zu schaffen; • Festlegung der Typologie und der Merkmale der digitalen Transformation, die für die Umsetzung der digitale Lernumgebung eingesetzt werden soll; • Planung der Veränderungen der Räume und Ausstattung der Lernumgebungen, in Kohärenz mit der erhobenen digitalen Ausstattung zur Einrichtung von Klassen/Umgebungen; • Zusammenarbeit mit der Schuldirektorin und dem Schulsekretariat zur Harmonisierung der Planungsaspekte mit den Verwaltungsaspekten;
<p>CONSIDERATO che possono essere affidate all'esterno prestazioni e attività che non possono essere assegnate al personale dipendente dell'Istituzione scolastica per inesistenza di specifiche competenze professionali, ovvero che non possono essere espletate dal personale dipendente dell'Istituzione Scolastica per indisponibilità o coincidenza di altri impegni di lavoro, ovvero in tutti gli altri casi in cui il ricorso a figure esterne si renda necessario per ragioni contingenti;</p>	<p>in der Erwägung, dass Dienstleistungen und Tätigkeiten, die dem Personal der Schule aufgrund fehlender spezifischer beruflicher Fähigkeiten nicht übertragen werden können, oder die vom Personal der Schule aufgrund der Nichtverfügbarkeit oder aufgrund anderer Arbeitsverpflichtungen nicht ausgeführt werden können, oder in allen anderen Fällen, in denen der Rückgriff auf externe Personen aus triftigen Gründen erforderlich ist, ausgelagert werden können;</p>


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

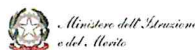
 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

FUTURA
LA SCUOLA
PER L'ITALIA DI DOMANI

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito

Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI SVILUPPO E RESILIENZA

<p>RITENUTO che l'Istituzione scolastica provvederà ad individuare la/e figura/e richiesta/e attraverso le seguenti procedure:</p>	<p>in der Erwägung, dass die Schule die erforderliche(n) Profile durch die folgenden Verfahren ermitteln wird:</p>
<p>a) ricognizione del personale interno all'Istituzione e/o di personale interno ad altra Istituzione (c.d. collaborazioni plurime);</p>	<p>a) Abklärung des Personals der eigenen Verwaltung und/oder des Personals einer anderen Verwaltung (so genannte Zusatzaufträge);</p>
<p>b) ove non sia possibile reclutare personale di cui al punto che precede, conferimento dell'incarico con contratto di lavoro autonomo, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del decreto legislativo n. 165/2001, al personale di altra Pubblica Amministrazione e/o a personale esterno;</p>	<p>b) wenn es nicht möglich ist, Personal im Sinne des vorstehenden Punktes einzustellen, Erteilung einer Beauftragung im Rahmen eines Vertrages für selbständige freiberufliche Tätigkeit gemäß Artikel 7 Absatz 6 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 an Personal einer anderen öffentlichen Verwaltung und/oder an externes Personal;</p>
<p>CONSIDERATO nel caso in cui, all'esito della procedura, si individuino i soggetti idonei a soddisfare il fabbisogno dell'Istituzione Scolastica, si procederà alla stipula, con i suddetti soggetti:</p>	<p>in der Erwägung, dass für den Fall, dass am Ende des Verfahrens geeignete Personen ermittelt werden, die den Erfordernissen der Schule entsprechen, ein Vertrag mit den genannten Personen abgeschlossen wird, und zwar:</p>
<p>a) in caso di ricognizione del personale interno all'Istituzione e/o di affidamento ad una risorsa di altra Istituzione (c.d. collaborazioni plurime), di una Lettera di Incarico;</p>	<p>a) im Falle der Aufnahme von Personal innerhalb der eigenen Verwaltung und/oder der Beauftragung einer Person einer anderen Verwaltung (sogenannter Zusatzauftrag), ein Beauftragungsschreiben,</p>
<p>b) in caso di affidamento di un contratto di lavoro autonomo, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del decreto legislativo n. 165/2001 al personale dipendente di altra Pubblica Amministrazione oppure al personale esterno, di un Contratto di lavoro autonomo;</p>	<p>b) im Falle der Vergabe eines Vertrages über eine selbständige freiberufliche Tätigkeit gemäß Artikel 7 Absatz 6 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 an Bedienstete einer anderen öffentlichen Verwaltung oder an</p>


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito

 Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

	<p>externes Personal, ein Vertrag über eine selbständige Tätigkeit,</p>
<p>TENUTO CONTO di dover avviare una procedura selettiva volta al conferimento degli incarichi del gruppo di progettazione/gruppo di lavoro per la digitalizzazione aventi ad oggetto attività progettuali strumentali all'allestimento degli ambienti e all'utilizzo tecnico delle attrezzature per la realizzazione del progetto "Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani -Ambienti didattici e innovativi: Education 4.0", finanziato, nell'ambito della Linea di Investimento 3.2 "Scuola 4.0, Scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori", dall'Unione europea – Next Generation EU – Azione 1: Next Generation Classrooms – Ambienti di apprendimento innovativi;</p>	<p>unter Berücksichtigung der Tatsache, dass es erforderlich ist, ein Auswahlverfahren zur Erteilung von Aufträgen einzuleiten, das der Projektgruppe/Arbeitsgruppe für Digitalisierung Aufgaben in Bezug auf Projektaktivitäten zuweist, die für die Einrichtung der Umgebungen und die technische Nutzung für das Infrastrukturprojekt „Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani -Ambienti didattici e innovativi: Education 4.0“, finanziato, nell'ambito della Linea di Investimento 3.2 "Scuola 4.0, Scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori", dall'Unione europea – Next Generation EU – Azione 1: Next Generation Classrooms – Ambienti di apprendimento innovativi von entscheidender Bedeutung sind.</p>
<p>CONSIDERATO che i soggetti che verranno individuati saranno incaricati dello svolgimento delle attività oggetto del presente Decreto che risultano essere strettamente connesse ed essenziali alla realizzazione del progetto finanziato e funzionalmente vincolate all'effettivo raggiungimento di target e milestone e degli obiettivi finanziari stabiliti nel PNRR;</p>	<p>in der Erwägung, dass die zu benennenden Personen mit der Durchführung der von diesem Dekret vorgesehenen Tätigkeiten beauftragt werden, die in engem Zusammenhang mit der Durchführung des finanzierten Projekts stehen und für die tatsächliche Verwirklichung der im nationalen Reformprogramm festgelegten Ziele und Meilensteine sowie der finanziellen Ziele von wesentlicher Bedeutung sind,</p>
<p>VISTO l'art. 12/<i>bis</i> della citata legge Provinciale 17/1993, relativo all'obbligo di astensione dall'incarico del responsabile del procedimento in caso di</p>	<p>nach Einsichtnahme in den Artikel 12/<i>bis</i> des oben genannten Landesgesetzes 17/1993, das die Verpflichtung vorsieht, im Falle eines</p>

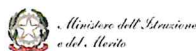

**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito


<p>conflitto di interessi, e all'obbligo di segnalazione da parte dello stesso di ogni situazione di conflitto (anche potenziale);</p>	<p>Interessenkonflikts von der Ernennung der mit dem Verfahren betrauten Person Abstand zu nehmen, sowie die Verpflichtung, jede (auch potenzielle) Konfliktsituation zu melden,</p>
<p>CONSIDERATO che la Dott.ssa Veronika Fink ha sottoscritto la dichiarazione di inesistenza di cause di conflitto di interessi ed obblighi di astensione;</p>	<p>unter der Berücksichtigung, dass Frau Dr. Veronika Fink die Erklärung über das Nichtvorliegen von Gründen für einen Interessenkonflikt und die Verpflichtung zur Stimmenthaltung unterzeichnet hat;</p>
<p>VISTO l'art. 35, comma 3, lett. a), del citato decreto legislativo n. 165/2001;</p>	<p>nach Einsichtnahme in den Artikel 35 Absatz 3 Buchstabe a) des genannten gesetzvertretenden Dekrets Nr. 165/2001;</p>
<p>VISTO lo schema di avviso allegato da intendersi quale parte integrante e sostanziale del presente Decreto;</p>	<p>nach Einsichtnahme in den beigefügten Entwurf für die Bekanntmachung, die integraler und wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets ist;</p>
<p>DECRETA</p>	<p>VERFÜGT</p>
<p>Per i motivi espressi nella premessa, che si intendono integralmente richiamati:</p>	<p>aus den in den Prämissen dargelegten Gründen, auf die hiermit vollumfänglich Bezug genommen wird,</p>
<p>di autorizzare l'avvio di una selezione volta al conferimento degli incarichi individuali aventi ad oggetto il progetto "Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani".</p> <p>Gli incarichi comportano lo svolgimento di attività progettuali strumentali e</p>	<p>den Beginn eines Auswahlverfahrens zur Vergabe der jeweiligen Einzelaufträgen zu genehmigen betreffend das Projekt „Digitalizzazione e potenziamento delle infrastrutture per la scuola di domani“.</p> <p>Die Aufträge umfassen die Durchführung instrumenteller Projektaktivitäten wie die Einrichtung</p>


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito

 Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

all'allestimento degli ambienti e all'utilizzo tecnico delle attrezzature per la realizzazione del progetto finanziato, nell'ambito della Linea di Investimento 3.2 "Scuola 4.0. Scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori", dall'Unione europea – Next Generation EU – Azione 1: Next Generation Classrooms – Ambienti di apprendimento innovati-vi.

Gli incarichi vengono conferiti per la seguente durata: a partire dalla data di incarico e fino al 31.08.2024, per un massimo di 330 ore di 60 minuti di lavoro complessivo, svolte al di fuori dell'orario di servizio, da ripartire fra il personale selezionato, per un importo orario pari alla tariffa per le ore funzionali prevista dal contratto collettivo

Nello specifico, l'incarico da attribuire prevede l'espletamento di

- individuazione delle esigenze didattico-metodologiche connesse ai processi di innovazione in relazione alla trasformazione in senso digitale delle classi;
- Accompagnare e sostenere il trasferimento del processo di innovazione didattico-metodologico per l'uso dei media digitali nel collegio docenti;
- ricognizione delle caratteristiche strutturali e della strumentazione delle classi/ambienti, al fine di individuare le possibilità di trasformazione di tale

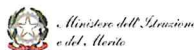
der Umgebungen und die technische Nutzung der Ausrüstung für die Realisierung des Projektes, finanziert im Rahmen der Investitionslinie 3.2 „Schule 4.0. Innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Labore“, von der Europäischen Union – Next Generation EU – Aktion 1: Next Generation Classrooms – Innovative Lernumgebungen.

Die Aufgaben werden für folgende Dauer vergeben: ab dem Datum der Ernennung und bis zum 31.08.2024, für maximal 330 Stunden von 60 Minuten der Gesamtarbeit, die außerhalb der Dienstzeiten geleistet wird, auf das auf das gewählte Personal verteilt, für einen Stundensatz, der dem im Tarifvertrag vorgesehenen Satz für Funktionsstunden gültig für Lehrkräfte in der Provinz Bozen entspricht (22,00 € pro Stunde, Betrag inklusive jeglicher anderer Gebühren) und im Verhältnis zu den tatsächlich geleisteten und gemeldeten Stunden.

Konkret beinhaltet der Auftrag die Erbringung folgender Leistungen;

- Ermittlung des didaktischen und methodischen Bedarfs im Zusammenhang mit den Innovationsprozessen in Bezug auf digitale Transformation des Unterrichts;
- Transfer des didaktischen-methodologischen Innovationsprozesses zur Nutzung der digitalen Medien im Kollegium begleiten und unterstützen;


**Deutschsprachiger Schulsprengel
Leifers**
**Istituto Comprensivo in lingua tedesca di
Laives**

 Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

 Ministero dell'Istruzione
e del Merito


<p>ambiente in ambiente digitale di apprendimento;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ individuazione della tipologia e delle caratteristiche della strumentazione digitale da inserire per trasformarlo in un ambiente digitale di apprendimento; ▪ progettazione delle modifiche strutturali degli spazi e degli arredi delle classi/ambienti, in coerenza con la strumentazione digitale individuata; allestimento delle classi/ambienti; ▪ collaborazione con la dirigente scolastica e con la segreteria della scuola per l'armonizzazione degli aspetti progettuali con quelli amministrativi; 	<ul style="list-style-type: none"> • Anerkennung der strukturellen Merkmale und Ausstattung der Klassen/Umgebungen mit dem Ziel die Möglichkeit der Umwandlung in eine digitale Umgebung zu schaffen; • Festlegung der Typologie und der Merkmale der digitalen Transformation, die für die Umsetzung der digitale Lernumgebung eingesetzt werden soll; • Planung der Veränderungen der Räume und Ausstattung der Lernumgebungen, in Kohärenz mit der erhobenen digitalen Ausstattung zur Einrichtung von Klassen/Umgebungen; ▪ Zusammenarbeit mit der Schuldirektorin und dem Schulsekretariat zur Harmonisierung der Planungsaspekte mit den Verwaltungsaspekten;
<p>di approvare lo schema di avviso allegato da intendersi parte integrante e sostanziale del presente Decreto;</p>	<p>den beigefügten Entwurf der Bekanntmachung zu genehmigen, der integraler und wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;</p>
<p>di pubblicare l'avviso nel sito della scuola per un periodo di 7 giorni.</p>	<p>die Bekanntmachung auf der Website der Schule für einen Zeitraum von 7 Tagen zu veröffentlichen.</p>
IL DIRIGENTE SCOLASTICO	DIE SCHULFÜHRUNGSKRAFT
<i>(firma digitale)</i>	<i>(digitale Unterschrift)</i>

 Digital unterschrieben von: Veronika Fink
Datum: 14/09/2023 21:32:57